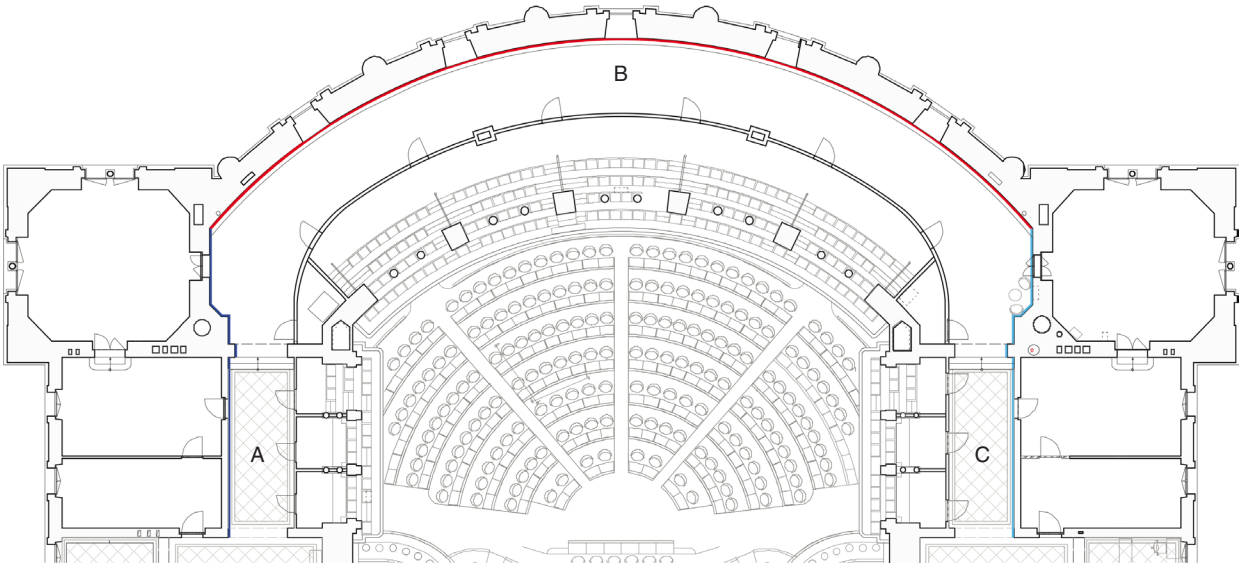
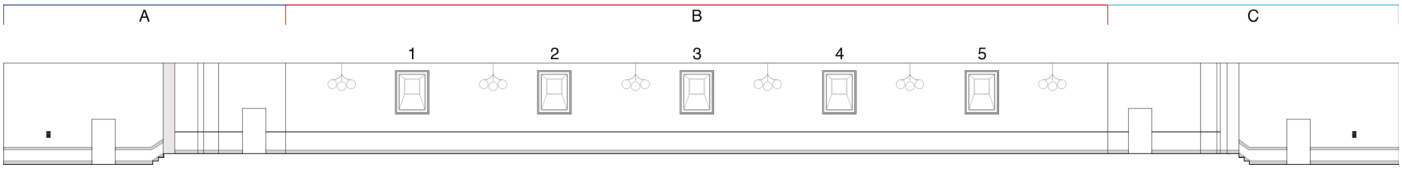




Legend
A: Location of title card 1, B = Hallway, C = Location of title card 2
1: Title 1, Conciliation, Helvetica cast in 1754 g of copper from Chile
2: Title 2, Convention, Helvetica cast in 1105 g of silver from China
3: Title 3, Compromise, Helvetica cast in 850 g of gold from South Africa
4: Title 4, Transaction, Helvetica cast in 1829 g of nickel from Australia
5: Title 5, Connivance, Helvetica cast in 1448 g of platin from the United States of America

Plan
Scale 1:200 - A3
0 1 5 10

Consensus
2018
Worked metals
Dimensions variable

This work has been conceived for the Parliament Building in Bern. It is installed in the corridor giving access to the stands of the National Council chamber, which is the only public area of the building.
It consists in five metallic titles, translated in the national languages and in English, that underline the five windows punctuating this passageway. Each title starts with a variation of the word ‘consensus’, or: Conciliation, Convention, Compromise, Transaction and Connivance.

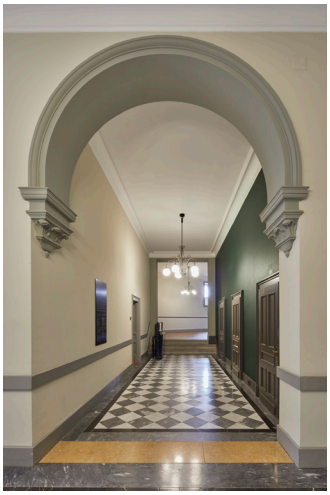
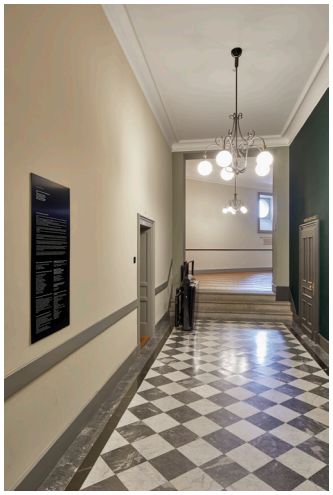
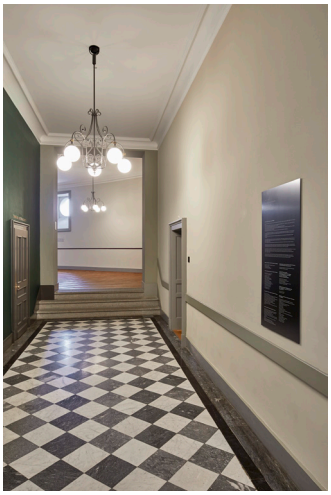
These five words are followed by their material description, for instance: Compromise, Helvetica cast in 850g of gold from South Africa.

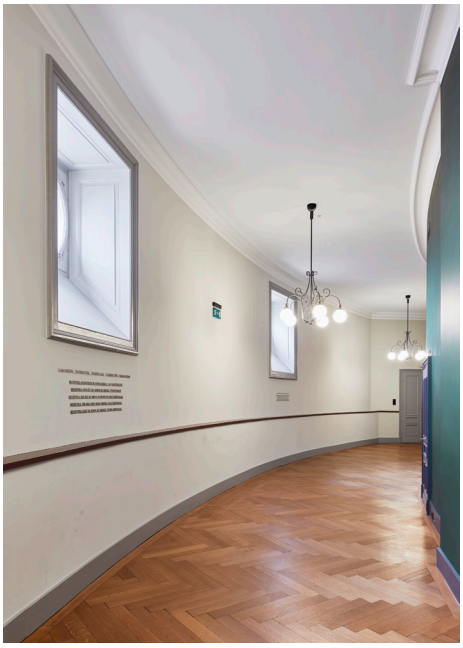
The provenances of the different metals used refer to the five continents and their link to Swiss history, as well as to the leading role of Switzerland in the raw materials trade.

The sizes of the titles vary in dimension in order to represent their different commercial values.
Two title cards symmetrically installed at the two ends of the hallway give information about the routes followed to obtain the different metals.

On one side of this corridor, doors giving access to the public stands are topped with metal letters specifying their destination, that is to say the closed space of deliberations. On the other side the windows underlined by metallic titles give them an abstract replica directed towards the outside world.

Elevation and plan: Marina Hokari

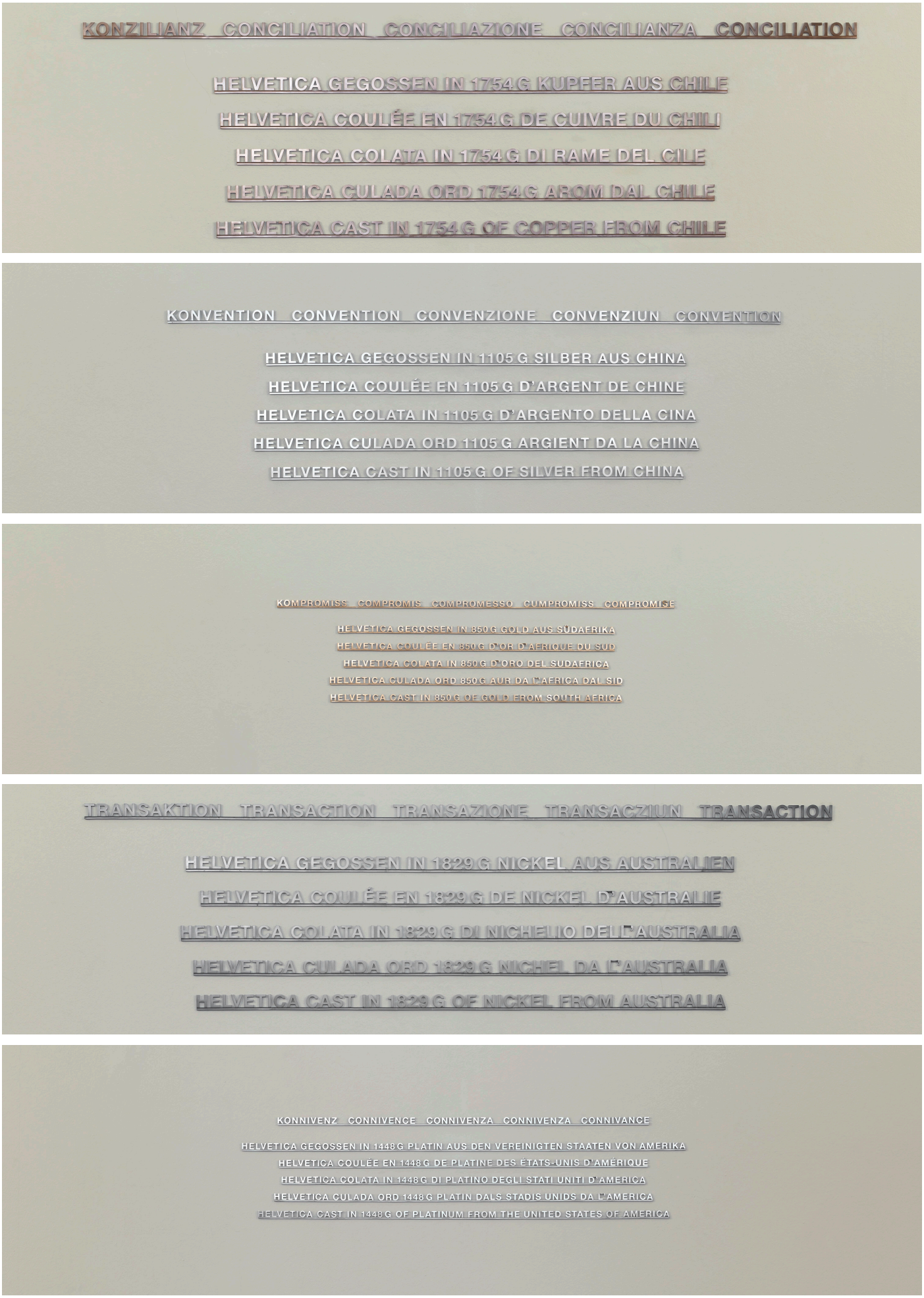






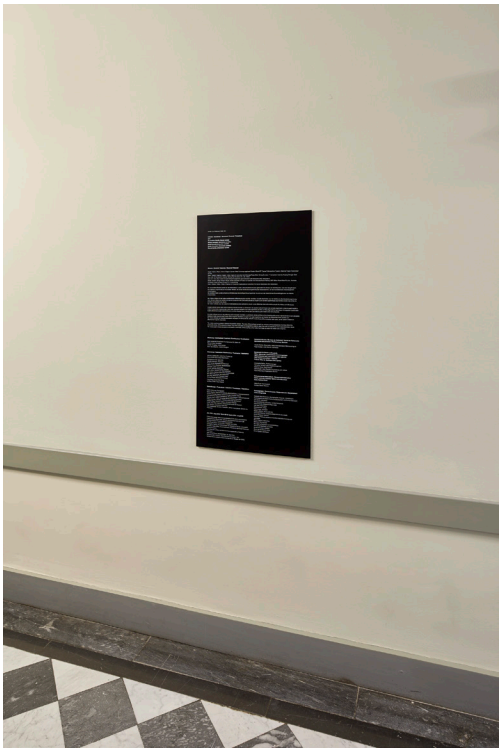
Consensus
2018
Worked metals
Dimensions variable

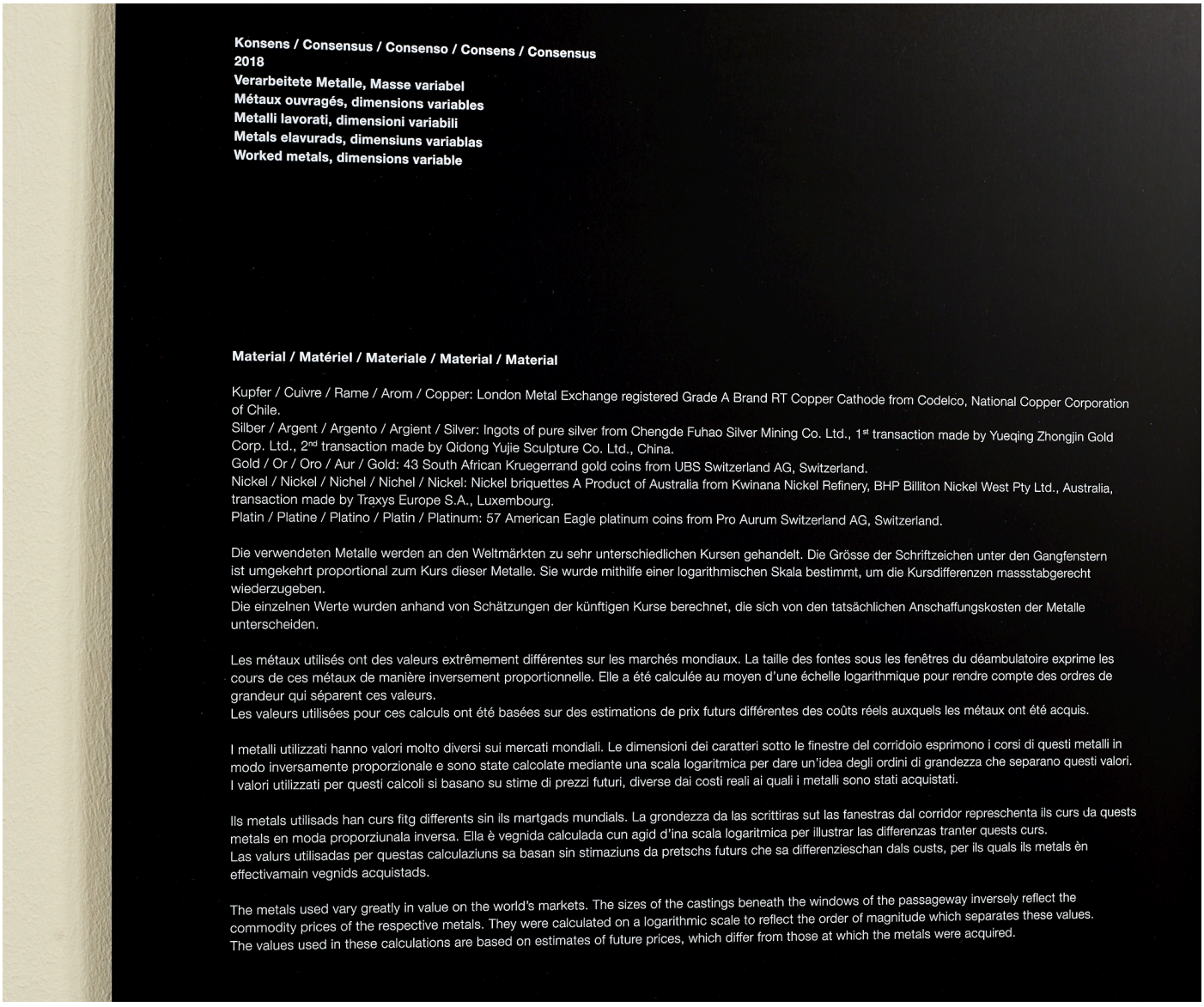
Exhibition views: 2018, *Consensus*, Parliament Building, Bern, CH
Photographic credits: David Aebi

Details: 2018, *Consensus*, Parliament Building, Bern, CH
Photographic credits: David Aebi



Details: 2018, *Consensus*, Parliament Building, Bern, CH
Photographic credits: David Aebi





Title card detail: 2018, *Consensus*, Parliament Building, Bern, CH
Photographic credits: David Aebi

Annaïk Lou Pitteloud (*1980, CH)

Konsens / Consensus / Consenso / Consens / Consensus
2018
Verarbeitete Metalle, Masse variabel
Métaux ouvragés, dimensions variables
Metalli lavorati, dimensioni variabili
Metals elavurads, dimensiuns variablas
Worked metals, dimensions variable

Material / Matériel / Materiale / Material / Material

Kupfer / Cuivre / Rame / Arom / Copper: London Metal Exchange registered Grade A Brand RT Copper Cathode from Codelco, National Copper Corporation of Chile.
Silber / Argent / Argento / Argient / Silver: Ingots of pure silver from Chengde Fuhao Silver Mining Co. Ltd., 1st transaction made by Yueqing Zhongjin Gold Corp. Ltd., 2nd transaction made by Qidong Yujie Sculpture Co. Ltd., China.
Gold / Or / Oro / Aur / Gold: 43 South African Kruegerrand gold coins from UBS Switzerland AG, Switzerland.
Nickel / Nickel / Nichel / Nichel / Nickel: Nickel briquettes A Product of Australia from Kwinana Nickel Refinery, BHP Billiton Nickel West Pty Ltd., Australia, transaction made by Traxys Europe S.A., Luxembourg.
Platin / Platine / Platino / Platin / Platinum: 57 American Eagle platinum coins from Pro Aurum Switzerland AG, Switzerland.

Die verwendeten Metalle werden an den Weltmärkten zu sehr unterschiedlichen Kursen gehandelt. Die Grösse der Schriftzeichen unter den Gangfenstern ist umgekehrt proportional zum Kurs dieser Metalle. Sie wurde mithilfe einer logarithmischen Skala bestimmt, um die Kursdifferenzen massstabgerecht wiederzugeben.
Die einzelnen Werte wurden anhand von Schätzungen der künftigen Kurse berechnet, die sich von den tatsächlichen Anschaffungskosten der Metalle unterscheiden.

Les métaux utilisés ont des valeurs extrêmement différentes sur les marchés mondiaux. La taille des fontes sous les fenêtres du déambulatoire exprime les cours de ces métaux de manière inversement proportionnelle. Elle a été calculée au moyen d'une échelle logarithmique pour rendre compte des ordres de grandeur qui séparent ces valeurs.
Les valeurs utilisées pour ces calculs ont été basées sur des estimations de prix futurs différentes des coûts réels auxquels les métaux ont été acquis.

I metalli utilizzati hanno valori molto diversi sui mercati mondiali. Le dimensioni dei caratteri sotto le finestre del corridoio esprimono i corsi di questi metalli in modo inversamente proporzionale e sono state calcolate mediante una scala logaritmica per dare un'idea degli ordini di grandezza che separano questi valori. I valori utilizzati per questi calcoli si basano su stime di prezzi futuri, diverse dai costi reali ai quali i metalli sono stati acquistati.

Ils metals utilisads han curs fitg differents sin ils martgads mundials. La grondezza da las scrittiras sut las fanestras dal corridor represchenta ils curs da quests metals en moda proporziunala inversa. Ella è vegnida calculada cun agid d'ina scala logaritmica per illustrar las differenzas tranter quests curs.
Las valurs utilisadas per questas calculaziuns sa basan sin stimaziuns da pretschs futurs che sa differenzieschan dals custs, per ils quals ils metals èn effectivamain vegnids acquistads.

The metals used vary greatly in value on the world's markets. The sizes of the castings beneath the windows of the passageway inversely reflect the commodity prices of the respective metals. They were calculated on a logarithmic scale to reflect the order of magnitude which separates these values. The values used in these calculations are based on estimates of future prices, which differ from those at which the metals were acquired.

Mitwirkung / Contributions / Contributi / Contribuziuns / Contributions

David Andermatt, Projektleiter Kunstgiesserei St. Gallen AG
Marina Hokari, Architektin
Zouhair Ouaggag, mathématicien
David Van Mieghem, Graphic Designer

Umsetzung / Réalisation / Realizzazione / Realisaziun / Realisation

Altmann Casting AG: Lorenz Kurt, Freddy Lei
Gauch Grafik AG: Andrea Reischmann
Kunstgiesserei St. Gallen AG:
Patricia Hartmann, Assistenz
Noël Hochuli, Mitarbeiter 3D-Werkstatt
Stefan Inauen, Mitarbeiter Metallwerkstatt
Till Jäckli, Junior Accountant
Valentin Lämmler, Mitarbeiter Giesserei
Felix Lehner, Gründer und Geschäftsführer
Alex Liechti, Patineur, Mitarbeiter Metallwerkstatt
Emil Meier, Mitarbeiter Wachswerkstatt
Sun Ning, Mitarbeiter Giesserei China
Andrea Rüeger, Mitarbeiter 3D-Druck
Laser Maag GmbH: Rolf Maag
Lichtbau GmbH: Ruedi Steiner

Übersetzungen / Traductions / Traduzioni / Translaziuns / Translations

Katrin Andermatt, Übersetzerin
Marek Boudny, Ressort Übersetzung, deutsche Sektion, Parlamentsdienste
Giuanna Caviezel, Secziun da terminologia, Chanzlia federala
Chantal Eicher, Ressort Übersetzung, deutsche Sektion, Parlamentsdienste
Stephen Frost, English Language Service, Federal Chancellery
Fabian Huonder, translatur, Chanzlia chantunala dal Grischun
Roberto Maag, Divisione italiana, Cancelleria federale
Peider Andri Parli, translatur, Chanzlia chantunala dal Grischun
Arno Renken, essayiste et traducteur
Vahé Steinberger, domaine Traduction, section francophone, Services du Parlement

Jury 2016 / Jury 2016 / Giuria 2016 / Giuria 2016 / Jury 2016

Christa Markwalder, Nationalratspräsidentin 2015-2016, Jurypräsidentin
Claudio Fischer, Botschafter, Vertreter der Parlamentsdienste in der Kunstkommission Parlamentsgebäude (KKPG)
Hans Rudolf Reust, Kunstkritiker, Präsident der KKPG
Christophe Patthey, Portfoliomanager Bundesamt für Bauten und Logistik
Nadia Schneider Willen, Kunsthistorikerin, Präsidentin der Eidgenössischen Kunstkommission
Marie Sacconi, artiste, membre de la Commission Art au Palais du Parlement
Jean-Daniel Gross, Denkmalpfleger der Stadt Bern
Bernhard Aebi, Architekt, Aebi & Vincent Architekten, Bern
Andreas Münch, Leiter Kunstsammlungen Bund, Mitglied der KKPG

Parlamentsdienste / Services du Parlement / Servizi del Parlamento
Servetschs dal parlament / Parliamentary Services

Claudio Fischer, Botschafter, Leiter Internationales & Mehrsprachigkeit
Roger Bolliger, Leiter Betrieb und Weibel

Bundesamt für Bauten und Logistik
Office fédéral des constructions et de la logistique
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
Uffizi federal per edifizis e logistica
Federal Office for Buildings and Logistics

Christophe Patthey, Portfoliomanager
Hanspeter Winkler, Leiter Projektmanagement
Beatrice Stuker, Ressortleiterin
Daniel Koller, Leiter Objektbewirtschaftung und -betrieb
Nicole Ritschard, Projektleiterin Bauherr

Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera / Banca naziunala svizra
Swiss National Bank

Ursula Suter Frei, Kuratorin
Andreas Wehrli, Ökonom

Danksagungen / Remerciements / Ringraziamenti / Engraziament
Acknowledgments

Elisabeth Bürgi Bonanomi, Rechtsanwältin, Dozentin / Forschung in Nachhaltigkeit und Recht, Centre for Development and Environment (CDE)
Aline Bürki, historienne
Thomas Delacoste, éducateur social et thérapeute
Roland Fischer, Wissenschaftsjournalist
Lea Haller, Historikerin
Mohéna Kühni, artiste
Sabina Lang, Künstlerin
Federica Martini, storica dell'arte
Antoinette Pitteloud, artiste et enseignante en arts visuels
Cyrian Pitteloud, historien
Françoise Pitteloud, ancienne conseillère nationale et enseignante spécialisée
Moïra Pitteloud, réalisatrice
Hermann Pitz, Künstler
Eric Sapin, photographe en criminalistique
Samuel Schellenberg, journaliste
Nicole Schweizer, curatrice
Steve Van den Bosch, Artist
Lionel Zighetti, sociologue

Title card detail: 2018, *Consensus*, Parliament Building, Bern, CH
Photographic credits: David Aebi